

## Para pensar nuestra identidad a partir de censos

Todos los Estados necesitan conocer la cantidad y la composición de su población. Para hacerlo tienen en cuenta qué información resulta más relevante recabar y así luego organizar las políticas públicas.

Un instrumento de mucha utilidad para hacer esto son los censos.

Los mismos dan cuenta de la cantidad y algunas características de la población. Es como si se tomara una foto de todas las personas (del propio país o extranjeras) que en ese momento se encuentran en el territorio.

Les proponemos ver unas partes de los siguientes censos, las mismas hacen referencia a la identidad étnica de las personas. Todos son fragmentos de censos reales correspondientes a países americanos.

## 1° actividad:

Imaginen cómo responderían estas consignas si se encontraran en cada país el día del censo.

**Bolivia 2012**

29. Como boliviana o boliviano ¿pertenece a alguna nación o pueblo indígena originario campesino o afro boliviano?

¿A cuál? Sí  1

EMPADRONADORA/OR (No lea las opciones de respuesta)

Afroboliviano, Araona, Aymara, Ayoreo, Baure, Canichana, Cavineño, Cayubaba, Chácobo, Chipaya, Chiquitano, Esse Eja, Guaraní, Guarasugwe, Guarayo, Itonama, Joaquiniano, Kallawayá, Leco, Machinerí, Maropa, Mojeño, Moré, Mosestén, Movima, Murato, Pacahuara, Quechua, Sirionó, Tacana, Tapiete, Tsimane/Chiman, Urus, Weenayek, Yaminagua, Yampara, Yuki, Yuracaré, Yuracaré - Mojeño

No pertenece  2

No soy boliviana o boliviano  3

6.06 - A SUA COR OU RAÇA É:

1 - BRANCA  2 - PRETA  3 - AMARELA  4 - PARDA  5 - INDÍGENA (Passe ao 6.08)

(Se terra indígena no tipo de setor e códigos 1 a 4 neste quesito, siga 6.07)  
(Se Tipo de setor diferente de terra indígena e códigos 1 a 4 neste quesito, passe ao 6.12)

6.07 - VOCÊ SE CONSIDERA INDÍGENA?

1 - SIM (Siga 6.08)  2 - NÃO (Passe ao 6.12)

6.08 - QUAL É A SUA ETNIA OU O POVO A QUE PERTENCE?

Siga 6.08

**Brasil 2010**

6.09 - FALA LÍNGUA INDÍGENA NO DOMICÍLIO? (Considere também o uso da língua de sinais)

1 - SIM (Siga 6.10)  2 - NÃO (Passe ao 6.11)

6.10 - QUAL(IS)? (ESPECIFIQUE A(S) LÍNGUA(S) INDÍGENA(S) - ATÉ DOIS REGISTROS)

6101 \_\_\_\_\_  
6103 \_\_\_\_\_  
Siga 6.11

6.11 - FALA PORTUGUÊS NO DOMICÍLIO? (Considere também o uso da língua de sinais)

1 - SIM  2 - NÃO Siga 6.12

6.12 - QUAL É A SUA RELIGIÃO OU CULTO?

(Se tem até 10 anos de idade, siga 6.13. Caso contrário, passe ao 6.14)

23. ¿Cuáles fueron los orígenes étnicos o culturales de los antepasados de esta persona ?

- Especifique tantos orígenes como corresponda utilizando letras mayúsculas.

24. ¿Es esta persona las Primeras Naciones, los métis o los inuk (inuit)? Nota: Las Primeras Naciones (indios norteamericanos) incluyen indios con estatus y sin estatus.

Si la respuesta es "Sí", marque "x" el (los) círculo (s) que mejor describan a esta persona ahora.

- No, no las Primeras Naciones, los Métis o los Inuk (Inuit)
  - o Continúe con la siguiente pregunta
- o
  - o Sí, Primeras Naciones (indios norteamericanos)
    - Vaya a la pregunta 26.
  - o Sí, métis
    - Vaya a la pregunta 26.
  - o Sí, Inuk (Inuit)
    - Vaya a la pregunta 26.



25. ¿Es esta persona:

Marque "x" más de un círculo o especifique, si corresponde.

- Blanco / Asia meridional (p. Ej., India oriental, Pakistán, Sri Lanka) / chino / Negro / Filipino / árabe / latinoamericano / Sudeste asiático (p. Ej., Vietnamita, camboyano, laosiano, tailandés) / Asia occidental (p. Ej., Iraní, afgano) / coreano / japonés / Otro grupo - especificar:

26. ¿Esta persona es un indio de estatus (registrado o indígena de tratado según lo define la Ley de *indios* de Canadá)?

- No
- Sí, estado indio (registrado o tratado)

27. ¿Esta persona es miembro de una banda indígena o de las Primeras Naciones?

Si la respuesta es "Sí", ¿qué banda de la Primera Nación o de la India?

Por ejemplo, Soowahlie Indian Band, Sturgeon Lake First Nation, Atikamekw de Manawan.

- No / Sí, miembro de una banda indígena o de las Primeras Naciones
  - o Especifique el nombre de la primera nación o banda india:



10. ¿ (Nombre) se considera...

... negro(a) o afrodescendiente?  1

... mulato(a)? .....  2

... chino(a)? .....  3

... blanco(a) o mestizo(a)? .....  4

Otro .....  5

Ninguna .....  6



Cuba  
2012

6. ¿Cuál es su color de piel? (solo una marca)

- Blanco..... 1
- Negro..... 2
- Mestizo o mulato..... 3

24. ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGÚN PUEBLO INDÍGENA (ORIGINARIO)?

- 1. Sí
- 2. No (Pasa a p. 26)



25. ¿A CUÁL PERTENECE?

- 1. Mapuche.....
- 2. Aymara .....
- 3. Rapa Nui .....
- 4. Likan Antai.....
- 5. Quechua.....
- 6. Colla.....
- 7. Diaguita.....
- 8. Kawésqar.....
- 9. Yagán o Yámana...
- 10. Otro. (Especifique).

Chile  
2012

**Ecuador 2010**

16.- ¿Cómo se identifica (....) según su cultura y costumbres:

1	1 Indígena?	Pase a 17
2	2 Afroecuatoriano/a Afrodescendiente?	
3	3 Negro/a?	Personas de 5 años y más pase a 19
4	4 Mulato/a?	
5	5 Montubio/a?	Menores de 5 años pase a 18
6	6 Mestizo/a?	
7	7 Blanco/a?	
8	8 Otro /a?	

17.- ¿Cuál es la Nacionalidad o Pueblo indígena al que pertenece (....)?

Nacionalidades: Achuar, Awa, Cofan, Chachi, Epera, Waorani, Kichwa, Secoya, Shuar, Siona Tsáchila, Shiwär, Zápara, Andoa.

Pueblos: Paños, Natahuéa, Otvaló, Karanki, Kayambi, Kitulera, Panzaleo, Chituleo, Salasaka, Kisapipha, Tomabela, Wáranka, Puruhá, Kañari, Saraguro, Patas, Manta, Huancavilca.

USO INEC

Personas de 5 años y más pase a 19

**1.4 To wich race or ethnic group would you say you/..... belong(s)? (READ CATEGORIES)**




○ Black  
○ Chinese  
○ Mixed  
○ East Indian

○ White  
○ Other (Specify) \_\_\_\_\_  
○ Not Stated

**Jamaica 2011**

¿Es usted español / hispano / latino? Marque "no" si no es español / hispano / latino.

**EEUU 2000**



No, no soy español / hispano / latino.  
 Sí, mexicano, mexicano-americano, chicano.  
 Sí, puertorriqueño.  
 Sí, cubano.  
 Sí, otro español / hispano / latino.


¿Cuál es su raza? Marque con una o más "x" aquella o aquellas razas a la que usted considera pertenecer.

Blanco       Negro o Afro americano       Indo americano o nativo de Alaska  
 Indo asiático       Chino       Filipino       Japonés  
 Coreano       Vietnamita       Asiático (otros)  
 Nativo de Hawai       Guamés o Chamorro       Samoano  
 Islandés del Pacífico (otros)       Alguna otra raza

PARA PERSONAS DE 3 AÑOS CUMPLIDOS O MÁS PERSONA 1

<p>12. LENGUA INDÍGENA</p> <p>Ahora quiero preguntarle.</p> <p>¿(NOMBRE) habla algún dialecto o lengua indígena?</p> <p>CIRCULE SÓLO UN CÓDIGO</p> <p>Sí..... 1 No..... 3</p> <p>PASE A 15</p>	<p>13. NOMBRE DE LENGUA INDÍGENA</p> <p>¿Qué dialecto o lengua indígena habla (NOMBRE)?</p> <p>ANOTE EL DIALECTO O LENGUA INDÍGENA</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>14. HABLE ESPAÑOL</p> <p>¿(NOMBRE) habla también español?</p> <p>CIRCULE SÓLO UN CÓDIGO</p> <p>Sí..... 1 No..... 3</p> <p>PASE A 16</p>	<p>16. AUTOADSCRIPCIÓN ÉTNICA</p> <p>De acuerdo con la cultura de (NOMBRE), ¿ella (él) se considera indígena?</p> <p>CIRCULE SÓLO UN CÓDIGO</p> <p>Sí..... 1 No..... 3</p>	<p>15. COMPRENSIÓN DE L1</p> <p>¿(NOMBRE) entiende alguna lengua indígena?</p> <p>CIRCULE SÓLO UN CÓDIGO</p> <p>Sí..... 1 No..... 3</p>
--	---	--	--	---

**México 2010**



Panamá  
2012

9. ¿SE CONSIDERA USTED...

Lea:

- Negro(a) colonial? .....  1
- Negro(a) antillano(a)? .....  2
- Negro(a)? .....  3
- Otro? .....  4  
(especifique)
- Ninguna .....  5

8. ¿A QUÉ GRUPO INDÍGENA PERTENECE?

- Kuna .....  01
- Ngäbe .....  02
- Buglé .....  03
- Naso/Teribe .....  04
- Bokota .....  05
- Emberá .....  06
- Wounaan .....  07
- Bri Bri .....  08
- Otro .....  09  
(especifique)
- Ninguno .....  10



Ascendencia étnico-racial

Para todas las personas:

6. ¿Cree tener ascendencia...

- |                                |                             |    |
|--------------------------------|-----------------------------|----|
|                                | Sí                          | No |
| 6.1 Afro o Negra? .....        | 1                           | 2  |
| 6.2 Asiática o Amarilla? ..... | 1                           | 2  |
| 6.3 Blanca? .....              | 1                           | 2  |
| 6.4 Indígena? .....            | 1                           | 2  |
| 6.5 Otra? .....                | 1                           | 2  |
|                                | (especificar) (PerER01_5_1) |    |

(Si responde Sí en una sola ascendencia pasa a p.8).

7. ¿Cuál considera la principal?

- Afro o Negra ..... 1
- Asiática o Amarilla ..... 2
- Blanca ..... 3
- Indígena ..... 4
- Otra ..... 5
- Ninguna (no hay una principal) ..... 6

Uruguay  
2011

CAPÍTULO J. DATOS DE POBLACIÓN INDÍGENA

42. ¿De las personas que viven habitualmente en este hogar, alguna se considera indígena o perteneciente a una etnia (pueblo) indígena?

Si  Anote en una línea el nombre, apellido y la etnia (pueblo) a la que pertenece cada persona que se haya declarado indígena

No  Pase a Cap. K

Lista de etnias (pueblos) indígenas:  
Aché, Angaité, Ava-guani, Ayoreo, Enhet norte, Ensat Sur, Guaraní occidental, Maká, Marik, Masikoy, Mbyá, Nivacki, Nandeva, Pai Tavytera, Sanapaná, Toba, Qom, Tomaraho, Ybytysoi

N° de Orden de la persona según listado de la pág. 25	Nombre y Apellido	Anote la etnia (pueblo) a la cual pertenece

Paraguay  
2012



CAPÍTULO K. DATOS DE POBLACIÓN AFRODESCENDIENTE

43. ¿De acuerdo a sus rasgos físicos, cultura o tradiciones alguna persona de este hogar se considera afrodescendiente o kamba?

Si  Anote en una línea el nombre, apellido de cada persona que se haya declarado afrodescendiente o kamba

No  Pase a Cap. L

N° de Orden de la persona según listado de la pág. 25	Nombre y Apellido



Venezuela  
2011

4. ¿PERTENECE A ALGÚN PUEBLO INDÍGENA O ETNIA?  Sí → ¿Cuál?  No → Pase a pregunta 7

Para Personas de 3 Años o Más Haga las Preguntas 5 y 6. Personas Menores de 3 Años Pase a Pregunta 8

5. QUÉ IDIOMA(S) HABLA:  
ADMITE MÁS DE UNA RESPUESTA

- El idioma de su Pueblo Indígena o Etnia ¿Cuál Otro idioma habla?
- Castellano
- Otro idioma

6. ¿SABE LEER Y ESCRIBIR EL IDIOMA DEL PUEBLO INDÍGENA O ETNIA AL CUAL PERTENECE?  
 Sí → Pase a pregunta 8 ←  No

7. SEGÚN SUS RASGOS FÍSICOS, ASCENDENCIA FAMILIAR, CULTURA Y TRADICIONES SE CONSIDERA:

- Negra/Negro
- Afrodescendiente
- Morena/Moreno
- Blanca/Blanco
- Otra, ¿Cuál? .....

